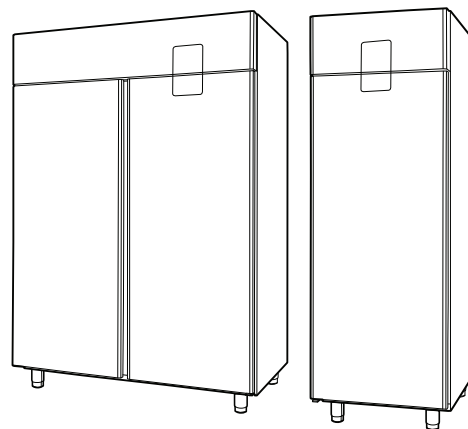


Standkühlschränke



DE Gebrauchsanweisung



Vorwort



Lesen Sie die Bedienungsanleitung einschließlich der Garantiebedingungen vollständig durch, bevor Sie das Gerät installieren und in Gebrauch nehmen.

Besuchen Sie unsere Website www.electroluxprofessional.com und gehen Sie in den Servicebereich, um:



Sie können Ihr Gerät registrieren.



Sie finden dort praktische Tipps und Hinweise zu Ihrem Gerät sowie zu Kundendienst und Reparaturservice.

Die Installations-, Gebrauchs- und Wartungsanleitung (im Folgenden als „Handbuch“ bezeichnet) enthält sämtliche Informationen, die der Anwender für einen vorschriftsgemäßen und sicheren Gebrauch des Geräts benötigt.

Dieses Handbuch enthält keine lange und vollständige Auflistung von Warnhinweisen, sondern zahlreiche praktische Tipps, wie Sie den Gebrauch des Geräts in jeder Hinsicht optimieren können. Dies gilt vor allem für die Vermeidung von Bedienfehlern, durch die Personen verletzt oder Sachschäden entstehen können.

Alle Personen, die mit Transport, Installation, Inbetriebnahme, Gebrauch, Wartung, Reparatur und Entsorgung des Geräts beauftragt sind, müssen diese Anleitung gewissenhaft lesen, bevor sie die betreffenden Arbeitsschritte ausführen, um unsachgemäße Handlungen und Fehler zu vermeiden, die zu Schäden am Gerät führen oder Personen gefährden können. Stellen Sie sicher, dass die Benutzer regelmäßig über die einschlägigen Sicherheitsvorschriften informiert werden. Außerdem muss das autorisierte Bedienpersonal des Geräts in Gebrauch und Wartung des Geräts eingewiesen und regelmäßig über einschlägige Weiterentwicklungen informiert werden.

Das Handbuch muss am Arbeitsplatz an einer für das Personal leicht zugänglichen Stelle aufbewahrt werden, um darin bei Bedarf jederzeit nachschlagen zu können.

Falls Sie nach der Lektüre dieses Handbuchs noch Fragen zum Gebrauch des Geräts haben sollten, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an den Kundenservice. Dort zeigt man Ihnen gerne, wie Sie das Gerät optimal und mit maximaler Effizienz nutzen können. Während sämtlichen Phasen des Gerätegebrauchs sind stets alle einschlägigen Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz und Umweltschutz einzuhalten. Der Anwender ist dafür zuständig, dass das Gerät nur dann in Betrieb genommen und gebraucht wird, wenn die Sicherheit von Personen, Haustieren und Sachen uneingeschränkt gewährleistet ist.



WICHTIGE HINWEISE

- Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für sämtliche unter Missachtung der in der Anleitung aufgeführten Anweisungen durchgeführten Vorgänge ab.
- Der Hersteller behält sich vor, die in der vorliegenden Veröffentlichung genannten Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.
- Die Vervielfältigung der vorliegenden Anleitung ist auch auszugsweise untersagt.
- Diese Anleitung ist auch im elektronischen Format erhältlich:
 - Kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder zuständigen Kundendienst.
 - die aktuelle Version des Handbuchs von der Website www.electroluxprofessional.com herunterzuladen.
- Bewahren Sie das Handbuch stets in der Nähe des Geräts an einer leicht zugänglichen Stelle auf. Das Bedien- und Wartungspersonal des Geräts muss das Handbuch jederzeit problemlos zur Hand nehmen und darin nachschlagen können.

Inhalt

A	WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE	4
A.1	Allgemeine Hinweise	4
A.2	Persönliche Schutzausrüstung	4
A.3	Allgemeine Sicherheit	5
A.4	Schutzeinrichtungen des Geräts	6
A.5	Sicherheitszeichen am Gerät oder in seiner Nähe	6
A.6	Vernünftigerweise vorhersehbare Bedienfehler	6
A.7	Restrisiken	6
A.8	Beschickung und Entnahme des Kühlguts	7
A.9	Maximale Beladung	7
A.10	Reinigen des Geräts	7
A.11	Reinigung des Gehäuses und des Zubehörs	7
A.12	Vorbeugende Wartung	8
A.13	Ersatzteile und Zubehör	8
A.14	Sicherheitshinweise für Gebrauch und Wartung	8
A.15	Wartung des Geräts	8
A.16	Wartungsintervalle	8
B	KENNDATEN DES GERÄTS UND DES HERSTELLERS	9
C	GARANTIE	9
C.1	Gewährleistungsbedingungen und Haftungsausschlüsse	9
D	ALLGEMEINE HINWEISE	10
D.1	Einleitung	10
D.2	Zulässiger Gerätegebrauch und Einschränkungen	10
D.3	Abnahmeprüfung	10
D.4	Urheberrechte	10
D.5	Aufbewahrung der Anleitung	10
D.6	Zielgruppe der Anleitung	10
D.7	Definitionen	10
D.8	Haftung	11
E	NORMALER GERÄTEGEBRAUCH	11
E.1	Befähigung des Wartungspersonals des Geräts	11
E.2	Grundlegende Anforderungen für die Benutzung des Geräts	11
F	BEDIENUNG	11
F.1	Beschreibung auf dem Bedienfeld	11
G	ANWEISUNGEN FÜR DEN BENUTZER	12
G.1	Einschalten des Geräts	12
G.2	Einstellen der Temperatur	12
G.3	Symbole	12
G.4	Alarmer und Anzeigen	12
G.5	Abtauung	13
G.6	Innenbeleuchtung	13
G.7	Produktbeschickung	13
H	REINIGUNG UND WARTUNG DES GERÄTS	13
H.1	Rutinewartung	13
H.1.1	Hinweise zur Reinigung	13
H.1.2	Reinigung	13
H.1.3	Reinigung des Kühlraums	13
H.1.4	Längere Außerbetriebnahme	14
I	STÖRUNGSBEHEBUNG	14
I.1	Einleitung	14
I.2	Fehlersuche	14

A WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

A.1 Allgemeine Hinweise

Für einen sicheren Gebrauch des Geräts und ein korrektes Verständnis der Anleitung ist die Kenntnis der im Handbuch verwendeten Begriffe und Symbole erforderlich. Zur Kennzeichnung der verschiedenen Gefahren werden im Handbuch folgende Symbole verwendet:



WARNUNG

Gefahr für die Gesundheit und Sicherheit des Arbeitspersonals.



WARNUNG

Stromschlaggefahr - gefährliche Spannung.



VORSICHT

Gefahr möglicher Schäden am Gerät oder an dessen Inhalt.



WARNUNG

Brandgefahr / Entflammbare Materialien



Druck



WICHTIGE HINWEISE

Wichtige Anweisungen oder Informationen zum Produkt



Lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts durch.



Informationen und Erläuterungen

- Ausschließlich Fachpersonal ist zu Eingriffen am Gerät autorisiert.
- Dieses Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher und geistiger Befähigung oder ohne entsprechende Fachkenntnisse und Erfahrung nur dann bedient werden, wenn sie durch einen Sicherheitsbeauftragten in der Bedienung des Geräts unterwiesen wurden.
- (NUR FÜR EUROPA) Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Befähigung bzw. mangelnder Erfahrung und Fachkenntnis bedient werden, wenn sie in der sicheren Bedienung des Geräts unterwiesen wurden und alle damit verbundenen Gefahren kennen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie alle Verpackungsmaterialien und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Reinigungs- und Pflegearbeiten am Gerät sollten von Kindern, wenn überhaupt, nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Lagern oder verwenden Sie zu ihrer eigenen Sicherheit kein Benzin oder sonstige brennbare Materialien, Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses Geräts oder anderer Küchengeräte.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Druckbehälter mit brennbaren Treibgasen in diesem Gerät auf.
- Geben Sie zu allen Anfragen beim Hersteller wie zum Beispiel Ersatzteilbestellungen stets die Kenndaten auf dem Typenschild des Geräts an.
- Bei der Entsorgung des Geräts muss die Kennzeichnung zerstört werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

A.2 Persönliche Schutzausrüstung

In der folgenden Tabelle ist die persönliche Schutzausrüstung (PPE) aufgelistet, die bei den einzelnen Arbeitsschritten während der Nutzungsdauer des Geräts getragen werden muss.

Phase	Schutzkleidung	Sicherheits-schuhe	Schutzhand-schuhe	Augenschutz	Kopfschutz
Transport	—	●	○	—	—
Handhabung	—	●	○	—	—
Entfernen der Verpackung	—	●	○	—	—
Installation	—	●	● ¹	—	—

Phase	Schutzkleidung 	Sicherheitsschuhe 	Schutzhandschuhe 	Augenschutz 	Kopfschutz 
Normaler Gebrauch	●	●	● ²	—	—
Einstellungen	○	●	—	—	—
Normale Reinigung	○	●	● ¹⁻³	○	—
Außerplanmäßige Reinigung	○	●	● ¹⁻³	○	—
Wartung	○	●	○	—	—
Demontage	○	●	○	○	—
Verschrotten	○	●	○	○	—
Legende					
●	PSA VORGESEHEN				
○	PSA BEREITHALTEN ODER BEI BEDARF ZU TRAGEN				
—	PSA NICHT VORGESEHEN				

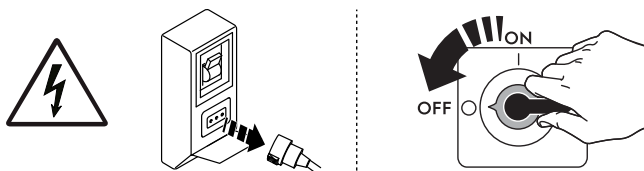
1. Für diese Arbeitsschritte sind schnittfeste Schutzhandschuhe erforderlich. Bei Nichtbenutzung der persönlichen Schutzausrüstung kann für das Bedien- und Wartungspersonal sowie für sonstige Mitarbeiter (je nach Modell) eine Gesundheitsgefährdung bestehen.

2. Sie müssen die Hände bei der Arbeit durch Handschuhe schützen, wenn Sie die kalte Wanne aus dem Gerät nehmen. Bei Nichtbenutzung der persönlichen Schutzausrüstung kann für das Bedien- und Wartungspersonal sowie für sonstige Mitarbeiter (je nach Modell) eine chemische Gefährdung mit eventuellen gesundheitlichen Folgen bestehen.

3. Bei diesen Arbeitsschritten müssen Sie Schutzhandschuhe tragen, die für einen Kontakt mit Wasser und den verwendeten chemischen Substanzen geeignet sind (siehe die Angaben zur erforderlichen PSA im Sicherheitsdatenblatt der verwendeten Substanzen). Bei Nichtbenutzung der persönlichen Schutzausrüstung kann für das Bedien- und Wartungspersonal sowie für sonstige Mitarbeiter (je nach Modell) eine chemische Gefährdung mit eventuellen gesundheitlichen Folgen bestehen.

A.3 Allgemeine Sicherheit

- Das Gerät ist mit elektrischen u./o. mechanischen Sicherheitseinrichtungen zum Schutz des Bedienpersonals und des Geräts ausgestattet.
- Nehmen Sie das Gerät auf keinen Fall in Betrieb, wenn Schutzabdeckungen oder Sicherheitseinrichtungen entfernt, verändert oder überlistet wurden.
- Die mit dem Gerät gelieferten Teile dürfen auf keinen Fall verändert werden.
- Einige Abbildungen im Handbuch zeigen das Gerät oder Gerätekomponenten, deren Schutzabdeckungen abgenommen wurden. Dies dient ausschließlich zur besseren Anschaulichkeit. Gebrauchen Sie das Gerät nicht ohne Schutzabdeckungen oder wirksame Sicherheitseinrichtungen.



Trennen Sie das Gerät vor Installations-, Montage-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten immer erst von der Stromversorgung.

- Es ist verboten, das am Gerät angebrachte Typenschild oder die Sicherheitsschilder, Gefahrensymbole und Gebotszeichen zu entfernen, zu ändern oder unlesbar zu machen.
- Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel beträgt max. 70 dB(A).¹
- Achten Sie darauf, dass die Ausrüstung nicht Ozon ausgesetzt wird. Verwenden Sie im Aufstellungsraum der Ausrüstung keine Ozongeneratoren.
- Die im Folgenden genannten Arbeiten müssen von einem autorisierten Fachbetrieb oder Kundendienst ausgeführt werden, der über die erforderliche persönliche Schutzausrüstung (A.2 *Persönliche Schutzausrüstung*) und die benötigten Werkzeuge, Geräte und Hilfsmittel verfügt und vom Hersteller ein Wartungshandbuch anfordern kann:
 - Installation und Montage
 - Installation des Verflüssigungssatzes
 - Positionierung
 - Elektrischer Anschluss
 - Reinigung, Wartung und Instandsetzung des Geräts
 - Entsorgen des Geräts
 - Arbeiten an der elektrischen Ausrüstung
 - Demontearbeiten an Geräten, die Kältemittel R290 oder R-744 enthalten (mit einem Hochdruck-Kühlsystem)
 - Demontearbeiten an Geräten mit einer Isolierung, die mit entflammenden Aufschäumgasen hergestellt wurde.

1. Die Geräuschemissionswerte wurden gemäß EN ISO 11204 ermittelt. Der Wert kann je nach Arbeitsplatz, an dem die Messung erfolgt, höher ausfallen.

A.4 Schutzeinrichtungen des Geräts

Schutzverkleidungen

Das Gerät hat:

- feste Schutzabdeckungen (z. B. Gehäuse, Abdeckungen, Seitenwände, usw.), die am Gerät u./o. am Rahmen mit Schrauben oder Einrastverbindungen befestigt sind, die nur mit Hilfe von Werkzeugen geöffnet oder entfernt werden können. Der Anwender darf diese Einrichtungen daher nicht entfernen oder überlisten. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch ein Überlisten oder die fehlende Verwendung dieser Einrichtungen entstehen.
- elektrisch verriegelte bewegliche Schutzabdeckungen (Tür) für einen Zugriff auf das Innere des Geräts.
- Zugangsklappen oder -türen der elektrischen Ausrüstung, die mit Scharnieren ausgeführt sind und mit Hilfe von Werkzeug geöffnet werden können. Die Klappe oder Tür darf nicht geöffnet werden, während das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.

A.5 Sicherheitszeichen am Gerät oder in seiner Nähe.

Verbotszeichen	Bedeutung
	Verbot, Sicherheitsvorrichtungen zu entfernen
	Verbot, Brände mit Wasser zu löschen (auf Elektrobauteilen angebracht)
Gefahrzeichen	Bedeutung
	Achtung, heiße Oberfläche
	Stromschlaggefahr (Abbildung auf elektrischen Komponenten mit Angabe der Spannung)

A.6 Vernünftigerweise vorhersehbare Bedienfehler

Als Fehlanwendung ist jeder Gerätegebrauch anzusehen, der von den Anweisungen in dieser Anleitung abweicht. Während des Gebrauchs des Geräts sind keine sonstige Arbeiten oder Tätigkeiten zulässig, die als unsachgemäß gelten oder generell das Bedienpersonal gefährden bzw. Schäden am Gerät verursachen können. Als vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung gelten:

- Mangelhafte Wartung, unregelmäßige Reinigung und Überprüfung des Geräts.
- Änderungen am Aufbau oder der Funktionslogik;
- Änderungen an den Schutzverkleidungen oder Sicherheitsvorrichtungen;
- Nichtbenutzung der persönlichen Schutzausrüstung durch Bediener, Fachkräfte und Wartungspersonal;
- Benutzung ungeeigneter Hilfsmittel (z. B. Verwendung von ungeeigneten Ausrüstungen, Leitern);
- Die Lagerung von brennbarem, feuergefährlichem oder sonstigem Material in der Nähe des Geräts, das nicht kompatibel ist und für die Arbeit nicht benötigt wird.
- Die fehlerhafte Installation des Geräts.
- das Ablegen von Gegenständen im Gerät, die nicht mit seinem Verwendungszweck kompatibel sind oder Schäden am Gerät, Verletzungen von Personen bzw. Umweltschäden verursachen können.
- Das Aufsteigen auf das Gerät.
- Die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen des Geräts.
- sonstige Verhaltensweisen, die zu Risiken führen, die vom Hersteller nicht beseitigt werden können.
- ein nicht vollständiges Schließen von Türen oder Schubladen durch Vergessen oder Nachlässigkeit.
- die Aufstellung des Geräts in Einbauräumen, die eine vorschriftsgemäße Luftzirkulation oder das einwandfreie Schließen von Türen bzw. Schubladen verhindern.
- ein unzulässig hohes Produktgewicht in den Fächern bzw. Schubladen.

A.7 Restrisiken

Es bestehen Restrisiken am Gerät, die durch konstruktive Maßnahmen oder geeignete Schutzeinrichtungen nicht vollständig beseitigt werden konnten. Außerdem informiert der Hersteller das Bedienpersonal mit diesem Handbuch ausführlich über diese Risiken und die zu verwendende persönliche Schutzausrüstung. Verschaffen Sie sich bei der Installation des Gerätes ausreichend Platz, um die Risiken möglichst gering zu halten.

Damit diese Bedingungen erfüllt sind, muss der Umgebungsbereich des Geräts jederzeit:

- immer frei von Hindernissen (wie Leitern, Werkzeugen, Behältern, Kartons usw.) sein
- sauber und trocken sein;
- gut beleuchtet sein

Zur umfassenden Information des Kunden sind die am Gerät bestehenden Restrisiken im Folgenden aufgeführt. Die betreffenden Handlungen sind unsachgemäß und daher strengstens untersagt.

Restrisiko	Beschreibung der Gefährdung
Ausrutschen oder Hinfallen	Die Bedienperson kann auf Wasserpfützen oder Schmutz am Fußboden ausrutschen.
Verbrennungen/Abschürfungen (z. B. Heizelemente, kalter Behälter, Lamellen und Leitungen des Kältekreislaufs)	Die Bedienperson berührt ohne Schutzhandschuhe versehentlich oder absichtlich Komponenten im Gerät.
Stromschlag	Kontakt mit spannungsführenden Teilen bei Wartungsarbeiten mit stromversorgter Schalttafel.
Stürzen aus größerer Höhe	Die Bedienperson führt auf dem Gerät Reparaturen mit ungeeigneten Hilfsmitteln (wie z. B. Sprossenleitern) aus oder steigt auf das Gerät.
Quetsch- oder Verletzungsgefahr	Die für einen Zugriff auf das Technikfach geöffnete Bedienblende wurde vom Fachpersonal eventuell nicht korrekt befestigt. Die Bedienblende kann sich plötzlich schließen.
Umkippen von Lasten	Beim Versetzen des unverpackten oder verpackten Geräts mithilfe ungeeigneter Hubsysteme oder bei nicht ausbalancierter Lastverteilung.
Chemische Gefährdung (Kältemittel)	Einatmen von Kältemittel. Die Anweisungen auf den Geräteschildern müssen stets beachtet werden.
Abruptes Schließen	Das Bedienungspersonal des Geräts könnte die Tür bzw. die Schubladen (falls je nach Gerätetyp vorhanden) absichtlich abrupt schließen.

A.8 Beschickung und Entnahme des Kühlguts

- Die Lebensmittel vor dem Einlegen in den Kühlbereich abdecken oder einwickeln, wobei das Einführen zu heißer Speisen oder dampfender Flüssigkeiten zu vermeiden ist.
- Zum Abtauen keine Sprays verwenden; sie können gesundheitsschädlich sein und/oder die Materialien des Geräts beschädigen.

WARNUNG:

- Zum Beschleunigen des Abtauprozesses keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Geräte oder sonstigen Mittel verwenden.
- Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- Keine Elektrogeräte in den für die Lagerung der Tiefkühlware vorgesehenen Gerätebereichen verwenden, sofern dies nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wurde.
- Die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse vollkommen frei halten.

A.9 Maximale Beladung

Die maximale Beladung der Geräte und einzelnen Fächer ist in der folgenden Tabelle angegeben:

MAXIMALE BELADUNG PRO FACH	40 kg
----------------------------	-------

A.10 Reinigen des Geräts

- Das Gerät nicht mit nassen Händen und/oder Füßen oder barfuß berühren.
- Für Eingriffe an hohen Geräteteilen muss eine Sicherheitsleiter mit geeigneter Schutzvorrichtung verwendet werden.
- Das Gerät vor allen Reinigungsarbeiten immer erst in einen sicheren Zustand versetzen.
- Die Zuständigkeiten für die verschiedenen ordentlichen und außerordentlichen Wartungseingriffe beachten. Die Missachtung der Warnhinweise kann zur Gefährdung des Personals führen.
- Kein Wasser auf das Gerät spritzen und keinen Wasserstrahl, Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger zur Reinigung verwenden.

A.11 Reinigung des Gehäuses und des Zubehörs

- Reinigungsprodukte gewissenhaft auswählen und anwenden, um die Gerätefunktionen und die Gerätesicherheit nicht zu beeinträchtigen.
- Um die Umweltbelastung zu reduzieren, empfehlen wir die Verwendung von Reinigungsprodukten von Electrolux Professional, die unter Berücksichtigung von Nachhaltigkeit und biologischer Abbaubarkeit entwickelt wurden.
- Halten Sie sich bei Verwendung alternativer Reinigungsmittel bitte genau an die Herstelleranweisungen und beachten Sie die Sicherheitshinweise auf den Merkblättern des Präparates oder Produktes.
- Vor Benutzung des Geräts müssen alle Innen- und Zubehörteile gereinigt, gründlich abgespült und getrocknet werden – falls möglich, im Geschirrspüler.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Chlorreiniger oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis (z.B. Triäthylen usw.) und keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder ähnliche Gegenstände, da sie die Oberflächen beschädigen könnten. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel oder ätherischen Öle. Diese Substanzen könnten Geräteteile aus Kunststoff angreifen.
- Zur Reinigung des Bodens unter dem Gerät keine chlorhaltigen Produkte verwenden, auch nicht in verdünnter Form (wie Bleichlauge, Chlorwasserstoff, Salzsäure usw.).

A.12 Vorbeugende Wartung

Damit stets ein sicherer Betrieb und eine optimale Performance gewährleistet sind, sollten Sie die jährliche Wartung (alle 12 Monate) des Geräts von autorisierten Electrolux Professional SpA Servicetechnikern entsprechend den Anweisungen der Electrolux Professional SpA Servicehandbücher ausführen lassen. Wenden Sie sich für weitere Auskünfte an Ihr Electrolux Professional SpA Kundendienstzentrum.

A.13 Ersatzteile und Zubehör

Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör und/oder Originalersatzteile. Die Nichtverwendung der Original-Zubehörteile u./o. Ersatzteile bewirkt das Erlöschen der Herstellergarantie und hat eventuell zur Folge, dass das Gerät nicht mehr den Sicherheitsvorschriften entspricht.

A.14 Sicherheitshinweise für Gebrauch und Wartung

- Am Gerät bestehen hauptsächlich mechanische und druckbedingte Gefährdungen. Diese Risiken wurden so weit wie möglich beseitigt:
 - direkt durch geeignete Lösungen im Design des Geräts.
 - indirekt durch Schutz- und Sicherheitsvorrichtungen.
- Auf dem Display der Bedienblende werden eventuelle Störungen angezeigt.
- Bei der Wartung bestehen jedoch einige Restrisiken, die nicht beseitigt werden können und für die bestimmte Verhaltensweisen und Vorsichtsmaßnahmen zu ergreifen sind.
- Es ist verboten, an sich bewegenden Geräteteilen Kontrollen, Reinigungs-, Reparatur- und Wartungsarbeiten vorzunehmen. Das Verbot muss allen Arbeitern durch deutlich sichtbare Hinweisschilder zur Kenntnis gebracht werden.
- Achten Sie darauf, regelmäßig die Funktionstüchtigkeit der Sicherheitsvorrichtungen und die Isolierung der elektrischen Leitungen zu überprüfen, die bei Beschädigung zu ersetzen sind.

Bei Auftreten einer größeren Störung (zum Beispiel: Kurzschluss, von Klemmenleiste gelöste Kabel, Motorausfall, Abnutzung der Kabelisolierungen usw.) muss die Bedienperson:

- das Gerät sofort ausschalten.

A.15 Wartung des Geräts

- Die Inspektions- und Wartungsintervalle richten sich nach den effektiven Einsatz- und Umgebungsbedingungen des Geräts (Vorhandensein von Staub, Dunst, usw.), daher können keine exakten Zeitintervalle angegeben werden. Grundsätzlich wird jedoch eine gewissenhafte regelmäßige Wartung empfohlen, um die Wahrscheinlichkeit störungsbedingter Ausfälle zu minimieren.
- Es wird außerdem empfohlen, mit dem Service & Support-Kundendienst einen Vertrag für vorbeugende regelmäßige Wartungsarbeiten abzuschließen.
- Bringen Sie das Gerät vor allen Wartungsarbeiten immer erst in einen sicheren Zustand.
- Ein störungsfreier und effizienter Betrieb des Geräts ist nur gewährleistet, wenn die regelmäßige Wartung des Geräts entsprechend den Anweisungen in dieser Anleitung durchgeführt wird.

A.16 Wartungsintervalle

Es empfiehlt sich, folgenden Maßnahmen so oft auszuführen, wie in der Tabelle angegeben:

Wartung, Inspektion, Kontrollen und Reinigung	Häufigkeit	Zuständigkeit
Rutinereinigung • Allgemeine Reinigung von Gerät und Umgebungsbereich	• Täglich	• Bedienperson
Mechanische Schutzeinrichtungen • Zustandskontrolle, Überprüfung auf Verformungen, lockere oder fehlende Teile	• Jährlich	• Kundendienst
Tür und Türdichtung • Prüfen, ob Tür und Türdichtung unversehrt sind. • Tür und Türdichtung auf Verunreinigungen kontrollieren. • Schadhafte Komponenten auswechseln.	• Monatlich	• Bedienperson
Kontrolle • Überprüfung der mechanischen Komponenten auf Risse und Verformungen, Festsitz der Schrauben: Überprüfung von Lesbarkeit und Zustand der Aufschriften, Aufkleber und Piktogramme und bei Bedarf deren Wiederherstellung	• Jährlich	• Kundendienst
Grundkörper des Geräts • Nachziehen der Verschraubungen (Schrauben, Befestigungssysteme, usw.) des Geräts.	• Jährlich	• Kundendienst

Wartung, Inspektion, Kontrollen und Reinigung	Häufigkeit	Zuständigkeit
Sicherheitsschilder Überprüfung der Lesbarkeit und des Zustands der Sicherheitsschilder	• Jährlich	• Kundendienst
Bedienblende Die in der Bedienblende installierten elektrischen Komponenten kontrollieren. Die Kabel zwischen der Bedienblende und den Gerätekomponenten kontrollieren.	• Jährlich	• Kundendienst
Elektrisches Anschlusskabel Zustandskontrolle des Anschlusskabels (gegebenenfalls ersetzen)	• Jährlich	• Kundendienst
Allgemeine Überholung des Geräts Kontrolle aller Bauteile, der elektrischen Anlage und Leitungen, Überprüfung auf Korrosion, ...	Alle 10 Jahre ¹	• Kundendienst

1. Das Gerät ist für eine Lebensdauer von ca. 10 Jahren ausgelegt und gebaut. Nach Ablauf dieser Zeit (ab Inbetriebnahme) ist eine Generalüberholung des Geräts fällig.

B KENNDATEN DES GERÄTS UND DES HERSTELLERS

Das Typenschild enthält die Kenndaten und die technischen Daten des Geräts.

Die folgende Abbildung zeigt die am Gerät angebrachte Kennzeichnung bzw. das Typenschild:

F.Mod. XXXXXXXXX	Comm.Mod. XXXXXXXXX	Type ref. XXXXXXX	2019
PNC 9VTXXXXXXX	Ser.Nr. XXXXXXX	Cyclopentane	
W Tot. XXX kW	Volt XXXX XXX V	Hz	Total Current XXX A
Potenza Sbrimento / Defrost Power	XXX kW	Classe / Class X	GWP XXXX CO2-eq XXX t
Resistenza Evaporazione / Evaporation Heater El.	X kW	Refrigerante / Refrigerant XXXXX	XX Kg
Illuminazione / Lighting	X W	Cap. X	
IPxx Electrolux Professional SPA - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)			

Im Folgenden wird die Bedeutung der verschiedenen aufgeführten Daten erläutert:

F.Mod.	Herstellerbezeichnung des Produktes
Comm.Mod.	Handelsbezeichnung
PNC	Produktionscode
Ser.No.	Seriennummer
Type ref.	Zertifizierungsgruppe des Geräts
Cyclopentane	Schäumgas

V	Anschlussspannung
Hz	Netzfrequenz
kW	Leistungsaufnahme
A	Stromaufnahme
Evaporation heater El.	Leistungsaufnahme des Verdampfer-Heizelements
Class	Klimaklasse
GWP	Treibhauspotenzial
CO2 eq	Menge an Treibhausgasen
Lighting	Innenbeleuchtung
Cap.	Nennkapazität
Refrigerant	Kältemitteltyp
Defrost power	Stromaufnahme
CE	CE-Kennzeichnung
WEEE-Symbol	WEEE-Symbol
IP21	Schutz gegen Staub und Wasser

C GARANTIE

C.1 Gewährleistungsbedingungen und Haftungsausschlüsse

Falls der Kauf dieses Geräts eine Garantieabdeckung beinhaltet, wird die Garantie entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen des Anwenderlandes geleistet. Die Garantieübernahme ist mit dem installierten Gerät verknüpft, das für seinen bestimmungsgemäßen Zweck und entsprechend den Anweisungen in der zugehörigen technischen Dokumentation verwendet wird.

Die Garantie gilt, wenn der Kunde ausschließlich Originalersatzteile verwendet und das Gerät entsprechend den Anweisungen der Betriebs- und Wartungshandbücher von Electrolux Professional instandgehalten hat, die als gedruckte Handbücher oder im elektronischen Format bereitgestellt werden.

Electrolux Professional empfiehlt, ausschließlich von Electrolux Professional genehmigte Reinigungs-, Spül- und Entkalkungsmittel zu verwenden, um optimale Ergebnisse zu erzielen und das Gerät langfristig in einem perfekten Betriebszustand zu erhalten.

Von der Electrolux Professional Garantie ausgeschlossen sind:

- Fahrten zur Lieferung und Abholung des Geräts.
- Installation.
- Einweisung in Gebrauch und Bedienung.
- Auswechslung (u./o. Lieferung) von Verschleißteilen, außer bei Material- oder Fertigungsmängeln, die innerhalb von einer (1) Woche nach Schadenseintritt gemeldet werden.
- Änderung der externen Verkabelung.
- Nachbesserung nicht autorisierter Reparaturen sowie aller sonstigen Schäden, technischen Defekte und Störungen, die durch folgende Umstände verursacht wurden:
 - unzureichende u./o. anormale Kapazität der elektrischen Anlagen (Stromstärke, Spannung, Frequenz, einschließlich Spannungsspitzen u./o. Stromausfälle).
 - unzureichende oder unterbrochene Wasser-, Dampf-, Luft- oder Gasversorgung (einschließlich Verunreinigungen u./o. sonstiger Abweichungen von den technischen Anforderungen des jeweiligen Geräts).
 - Komponenten der Gas- und Wasserinstallation sowie Hilfsmittel oder Verbrauchsmaterialien zur Reinigung, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden.
 - Fahrlässigkeit, Fehlgebrauch, missbräuchliche Anwendung u./o. Nichteinhaltung der Bedienungs- und

Pflegeanweisungen in den entsprechenden technischen Unterlagen des Geräts durch den Kunden.

- unsachgemäße oder mangelhafte Installation, Reparatur oder Wartung (einschließlich Umrüstungen, Änderungen und Reparaturen durch Dritte, die nicht entsprechend autorisiert wurden) sowie Änderungen der Sicherheitssysteme.
- Die Verwendung von Nicht-Originalkomponenten (z. B.: Verbrauchsmaterialien, Verschleißteile oder Ersatzteile).
- Umgebungsbedingungen, die eine thermische (z. B. Überhitzen/Gefrieren) oder chemische Beanspruchung (z. B. Korrosion/Oxidation) bewirken.
- Fremdkörper, die in das Gerät gelegt oder daran angeschlossen werden.
- Unfälle oder höhere Gewalt.
- Transport und Handhabung, einschließlich Kratzern, Kerben, Abspannungen u./o. sonstiger Schäden am Oberflächenfinish des Geräts, außer diese Schäden resultieren aus Material- oder Fertigungsmängeln und werden - sofern nicht anderslautend vereinbart - innerhalb von einer (1) Woche nach Lieferung gemeldet.

- Die Original-Seriennummern des Geräts wurden entfernt, geändert oder sind nicht mehr feststellbar.
- Auswechslung von Glühbirnen, Filtern und sonstigen Verbrauchsmaterialien.
- sämtliche Zusatzausrüstungen und Software, die nicht von Electrolux Professional freigegeben oder spezifiziert wurden.

Im Fall einer beliebigen Änderung des Geräts oder der zugehörigen Hardware, Software oder Programmierung erlischt die Electrolux Professional Garantie und der Hersteller übernimmt keine Haftung.

Die Garantie umfasst keine planmäßigen Wartungseingriffe (einschließlich der dafür erforderlichen Teile) oder die Lieferung von Reinigungsmitteln, ausgenommen, dies wurde vor Ort ausdrücklich vereinbart und unterliegt den örtlichen Bestimmungen.

Auf der Electrolux Professional Website finden Sie die Liste der autorisierten Kundenservice-Partner.

D ALLGEMEINE HINWEISE



WARNUNG

Siehe *“Warn- und Sicherheitshinweise“*.

D.1 Einleitung

Dieses Handbuch enthält Informationen für verschiedene Geräte. Die Produktabbildungen in dieser Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung.

Die Zeichnungen und Schaltpläne in diesem Handbuch sind nicht maßstabsgetreu. Sie ergänzen die Textinformation durch eine grafische Darstellung, bilden jedoch das gelieferte Gerät nicht detailgenau ab.

Die Zahlen in den Installationszeichnungen des Geräts sind Maßangaben in Millimetern u./o. Zoll.

D.2 Zulässiger Gerätegebrauch und Einschränkungen

Dieses Gerät dient zur Kühlung und Konservierung von Nahrungsmitteln.

Jeder andere Gebrauch gilt als unsachgemäß.



HINWEIS!

Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für die unsachgemäße Verwendung des Produkts ab.

D.3 Abnahmeprüfung

Unsere Geräte sind auf hohe Leistung und Effizienz ausgelegt und wurden in Labortests dementsprechend optimiert.

Das Gerät wird betriebsbereit geliefert.

Die bestandenen Tests (Sichtkontrolle, elektrische Abnahmeprüfung und Funktionsprüfung) werden durch die spezifischen Anlagen garantiert und bescheinigt.

D.4 Urheberrechte

Die vorliegende Anleitung ist ausschließlich als Unterlage für den Bediener bestimmt und darf nur mit der Genehmigung von Electrolux Professional SpA an Dritte weitergegeben werden.

D.5 Aufbewahrung der Anleitung

Das Handbuch muss für die gesamte Nutzungsdauer des Geräts bis zu dessen Verschrotten gewissenhaft aufbewahrt werden. Falls das Gerät übertragen, verkauft, vermietet oder kostenlos bzw. im Rahmen eines Leasings zum Gebrauch überlassen wird, muss das Handbuch ebenfalls ausgehändigt werden.

D.6 Zielgruppe der Anleitung

Die Anleitung richtet sich an:

- den Arbeitgeber des Bedienungspersonals des Geräts und den Sicherheitsbeauftragten am Arbeitsplatz.
- das Bedienungspersonal des Geräts.
- Fachkräfte – den Service & Support-Kundendienst (siehe Wartungshandbuch).

D.7 Definitionen

Im Folgenden werden die wichtigsten Begriffe dieser Anleitung erklärt. Lesen Sie bitte diesen Abschnitt zum besseren Verständnis der Anleitung aufmerksam durch.

Bediener	Alle Personen, die mit der Installation, Einstellung, Bedienung, Wartung, Reinigung, Reparatur und dem Transport des Geräts beauftragt sind.
Hersteller	Electrolux Professional SpA oder ein sonstiges, von Electrolux Professional SpA autorisiertes Kundendienstzentrum.
Bedienpersonal des Geräts	Eine Bedienungsperson, die hinsichtlich der Arbeitsgänge und der mit dem normalen Gebrauch des Geräts verbundenen Gefährdungen unterwiesen und geschult wurde.
Service & Support-Kundendienst oder Fachkräfte	Vom Hersteller ausgebildete bzw. geschulte Fachkraft, die aufgrund ihrer beruflichen und fachspezifischen Ausbildung, Erfahrung und Kenntnis der Unfallverhütungsvorschriften in der Lage ist, die am Gerät auszuführenden Eingriffe zu beurteilen und alle eventuell damit verbundenen Risiken zu erkennen und zu vermeiden. Die beruflichen Fachkenntnisse umfassen unter anderem die Bereiche Mechanik, Elektrotechnik und Elektronik.
Gefahr	Gefahrenquelle möglicher Verletzungen oder Gesundheitsschäden.
Gefährliche Situation	Alle Situationen, in denen das Personal einer oder mehreren Gefahren ausgesetzt ist.
Risiko	Kombination wahrscheinlicher und möglicher ernsthafter Verletzungen oder Gesundheitsschäden in einer gefährlichen Situation.

Schutzvorrichtungen	Sicherheitsmaßnahmen, die in der Anwendung spezifischer technischer Mittel (Schutzverkleidungen und Sicherheitsvorrichtungen) zum Schutz des Personals vor Gefahren bestehen.
Schutzverkleidung	Eine spezifische Gerätekomponente, die mithilfe einer physikalischen Barriere eine Schutzfunktion bewirkt.
Sicherheitsvorrichtung	Eine (von der Schutzverkleidung verschiedene) Vorrichtung, die die Gefährdungen beseitigt oder reduziert; sie kann einzeln oder in Verbindung mit einer Schutzverkleidung eingesetzt werden.
Kunde	Person, die das Gerät erworben hat u./o. betreibt und benutzt (z. B. Firma, Unternehmer, Unternehmen).
Stromschlag	Versehentlich auf den menschlichen Körper übertragene elektrische Ladung.

D.8 Haftung

Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Betriebsstörungen, die verursacht werden durch:

- Missachtung der Anweisungen dieser Anleitung;
- Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen oder die Verwendung von Komponenten, die nicht im Ersatzteilkatalog aufgeführt sind (der Einbau und die Verwendung von Nicht-Original-Ersatz- und Zubehörteilen kann die Funktionsweise des Geräts beeinträchtigen und führt zum

Erlöschen der Original-Gewährleistung durch den Hersteller).

- durch andere Personen als Fachkräfte durchgeführte Arbeiten;
- ungenehmigte Änderungen oder Eingriffe
- fehlende, mangelnde oder unzureichende Wartung;
- unsachgemäßer Gebrauch des Geräts.
- Außergewöhnliche unvorhersehbare Umstände;
- Gebrauch des Geräts durch nicht entsprechend ausgebildetes und unterwiesenes Personal.
- Nichtbeachtung der im Einsatzland des Geräts geltenden Vorschriften hinsichtlich der Sicherheit, Hygiene und Gesundheit am Arbeitsplatz.

Der Hersteller lehnt jede Haftung ab für:

- Schäden aufgrund eigenmächtiger Änderungen und Umrüstungen durch den Kunden oder Anwender;
- Ungenauigkeiten im Handbuch, die auf Druck- oder Übersetzungsfehler zurückzuführen sind.

Die Verantwortung für die Auswahl der geeigneten persönlichen Schutzausrüstung für das Personal liegt beim Arbeitgeber oder beim Sicherheitsbeauftragten am Arbeitsplatz oder beim Kundendiensttechniker entsprechend den gültigen Bestimmungen im Einsatzland des Geräts.

Eventuelle Zusätze und Nachträge zur Installations-, Bedienungs- und Wartungsanleitung, die der Kunde vom Hersteller erhält, bilden einen wesentlichen Bestandteil der Anleitung und müssen zusammen mit derselben aufbewahrt werden.

E NORMALER GERÄTEGEBRAUCH

E.1 Befähigung des Wartungspersonals des Geräts

Der Kunde muss sicherstellen, dass das Bedienpersonal des Geräts angemessen unterwiesen wurde und seine Arbeit mit entsprechender Sachkunde ausführen kann.

Der Fahrer des Hubmittels muss:

- das Handbuch gelesen und verstanden haben.
- ausreichend qualifiziert und für die Aufgaben geschult sind, um in voller Sicherheit arbeiten zu können.
- spezifisch im korrekten Gerätegebrauch unterwiesen wurden.



WICHTIGE HINWEISE

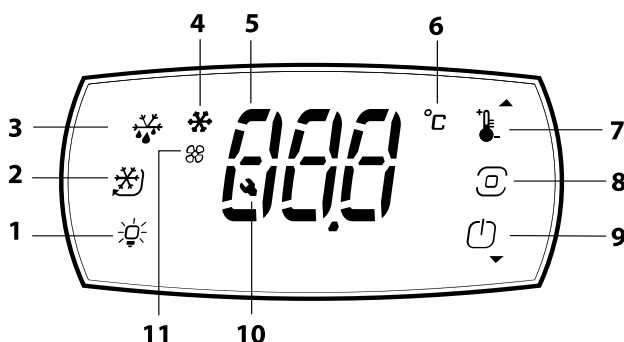
Er muss außerdem sicherstellen, dass das Personal die erteilten Anweisungen verstanden hat; dies gilt insbesondere für die Anweisungen bezüglich Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz bei Gebrauch des Geräts.

E.2 Grundlegende Anforderungen für die Benutzung des Geräts

- Technisches Verständnis und Erfahrung in der Bedienung des Geräts.
- Ausreichende Allgemeinbildung und technische Grundkenntnisse, um die Anleitung lesen und den Inhalt verstehen zu können, einschließlich einer korrekten Interpretation von Zeichnungen, Symbolen und Piktogrammen.
- Ausreichende technische Kenntnisse für eine sichere Ausführung der in der Bedienungsanleitung genannten Aufgaben.
- die Vorschriften zu Gesundheitsschutz und Unfallverhütung an Arbeitsstätten kennen.

F BEDIENUNG

F.1 Beschreibung auf dem Bedienfeld



1	SCHALTFLÄCHE INNENBELEUCHTUNG (falls vorhanden) Dient zur Ein- und Ausschaltung der Innenbeleuchtung.
2	SCHALTFLÄCHE DAUERBETRIEB Dient zur Aktivierung und Deaktivierung des Dauerbetriebs.
3	SCHALTFLÄCHE/SYMBOL AKTIVIERUNG DES ABTAUZYKLUS
4	LEUCHTSYMBOL „KOMPRESSOR EIN“
5	DISPLAY
6	MASSEINHEIT °C/°F
7	SCHALTFLÄCHE TEMPERATURWAHL / PFEIL-NACH-OBEN Dient zum Aufruf des Sollwerts und zum Erhöhen der Werte.

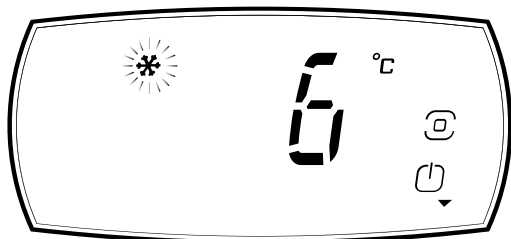
8	PROGRAMM-SCHALTFLÄCHE Kurzes Drücken speichert den Wert. 3 Sekunden langes Drücken entsperrt das Tastenfeld und ruft den Programmiermodus auf.
---	---

9	EIN/AUS-SCHALTFLÄCHE / PFEIL-NACH-UNTEN zum Verringern der Werte. Dient zum Ein- und Ausschalten des Geräts.
10	ALARMANZEIGE-SYMBOL
11	SYMBOL „FACH-VENTILATOREN EIN“

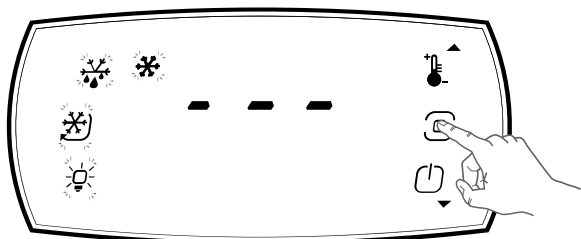
G ANWEISUNGEN FÜR DEN BENUTZER

G.1 Einschalten des Geräts

Das Netzkabel an eine Steckdose anschließen. Das Display des Geräts führt einige Sekunden lang einen Lampentest aus und auf dem Display blinkt das Kompressorsymbol, bis der Kompressor startet.



Zur Aktivierung bzw. Deaktivierung des Geräts 3 Sekunden lang auf die Programm-Schaltfläche drücken, um das Display zu entriegeln,



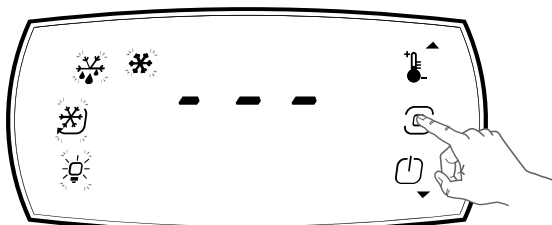
und dann die Ein/Aus-Schaltfläche  drücken.

Das Display zeigt die Meldung ON (bei Aktivierung) bzw. die Meldung AUS und die Temperatur im Kühlfach (bei Deaktivierung) an.

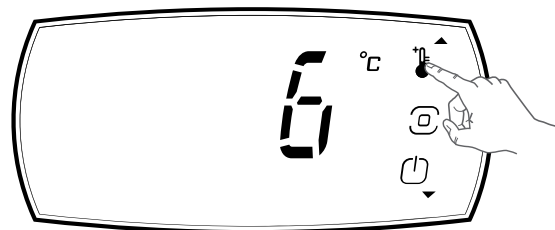
Auch bei Ausschaltung mit der ON/OFF-Taste wird das Geräts weiterhin mit Strom versorgt.

G.2 Einstellen der Temperatur

- 3 Sekunden lang die Programm-Schaltfläche drücken, um das Display zu entsperren.



- Drücken Sie die Temperaturtaste.
Auf dem Display erscheint die Angabe SET POINT.



- Mit der Taste Pfeil-nach-oben  bzw. Pfeil-nach-unten  den Sollwert ändern.
- Erneut die Programm-Schaltfläche drücken, um die Änderung zu bestätigen.

Wenn die Schaltfläche 20 Sekunden lang gedrückt wird (TIME OUT), speichert das Digitalthermostat den letzten Sollwert und das Display kehrt zur normalen Anzeige zurück.

Der Temperatureinstellbereich liegt zwischen den folgenden Höchst- und Mindestwerten:

Mindestwert =	-22°C
Höchstwert =	- 15°C
Mindestwert =	- 2°C
Höchstwert =	10°C
Mindestwert =	+ 2°C
Höchstwert =	10°C
Mindestwert =	0°C
Höchstwert =	+6°C

G.3 Symbole

	Leuchtet	Dieses Symbol zeigt an, dass der Kompressor eingeschaltet ist.
	Leuchtet	Dieses Symbol zeigt an, dass die Abtaufunktion ausgeführt wird.
	Leuchtet	Dieses Symbol zeigt die Einschaltung der Kühlfachventilatoren an.
	Leuchtet	Dieses Symbol zeigt an, dass während des Gerätebetriebs ein Alarmzustand eingetreten ist.

G.4 Alarme und Anzeigen

Bei einem Alarm leuchtet das Symbol .

Außerdem wird der Alarm durch einen Alarmcode im Display angezeigt (siehe den Abschnitt I.2 *Fehlersuche*).

Beispiel: Der Alarm wegen eines defekten Temperaturfühlers (Kühlfach-Temperaturfühler) wird direkt auf dem Gerätedisplay zusammen mit den Meldungen E0 und rE angezeigt, die abwechselnd blinken.

Durch Drücken einer beliebigen Schaltfläche wird der Warnsummer stummgeschaltet.

Nach Behebung der Alarmursache wird der Alarm ausgeblendet. Ist dies nicht der Fall, muss der Service & Support-Kundendienst angefordert werden.

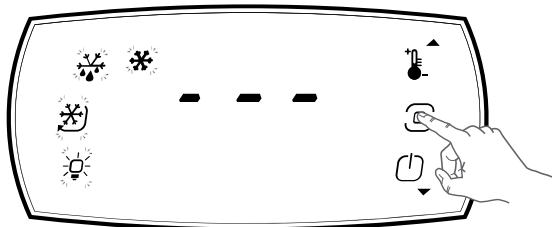
G.5 Abtauung

Automatisches Abtauen

Das Gerät ist mit einer Abtauautomatik ausgestattet. Bei Aktivierung dieser Funktion leuchtet das Symbol  auf. Das Abtauwasser wird in einem Behälter aufgefangen und automatisch verdunstet.

Manuelle Einschaltung des Abtauvorgangs

- 3 Sekunden lang die Programm-Schaltfläche drücken, um das Display zu entsperren.



- Die Abtauen-Schaltfläche  drücken, um den manuellen Abtauzyklus zu starten.

Das Abtauen kann jederzeit durch erneutes Drücken der Schaltfläche  angehalten werden. Auf dem Display erscheint die Meldung dFE. Während der Programmierphase kann der Abtauvorgang nicht ausgeführt werden.

G.6 Innenbeleuchtung

Falls eine Innenbeleuchtungs-Schaltfläche  vorhanden ist, kann damit die Innenbeleuchtung ein- und ausgeschaltet werden.

Das Display durch 3 Sekunden langes Drücken der Programm-Schaltfläche  entsperren und dann die Innenbeleuchtung ein- bzw. ausschalten.

G.7 Produktbeschickung



WARNUNG

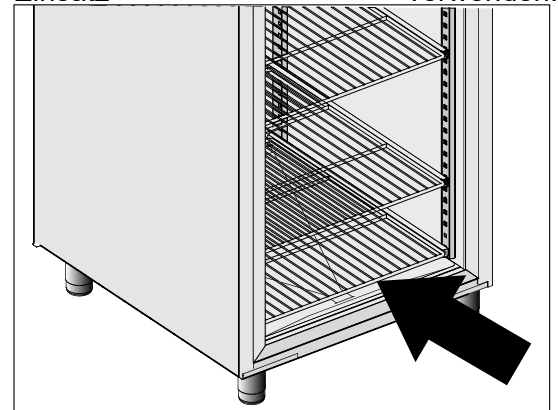
Die Lebensmittel vor dem Einlegen in den Kühlbereich abdecken oder einwickeln, wobei das Einführen zu heißer Speisen oder dampfender Flüssigkeiten zu vermeiden ist.

Das Produkt gleichmäßig im Fach verteilen (in ausreichendem Abstand von Tür und Rückwand), um eine gute Luftzirkulation zu ermöglichen. Selbst bei einer übermäßigen Produktbelastung wird die Temperatur dank der abnehmbaren hinteren Halterungen, die als Luftleitblech dienen, konstant gehalten (Geräte mit abnehmbaren Halterungen).



VORSICHT

Bei Geräten mit abnehmbaren Halterungen stellen Sie das Produkt nicht direkt auf den Boden. Den dafür vorgesehenen Einsatz verwenden.



Die Tür während der Einlagerung oder Entnahme von Kühlgut nicht länger als notwendig offen lassen.

Den Schlüssel möglichst an einem Ort aufbewahren, der nur befugtem Personal zugänglich ist. Um den Gebrauch des Geräts durch unbefugtes Personal zu verhindern, ist es sinnvoll, das Gerät stets mit dem Schlüssel abzuschließen.

H REINIGUNG UND WARTUNG DES GERÄTS



WARNUNG

Siehe *„Warn- und Sicherheitshinweise“*.



WICHTIGE HINWEISE

Funktionsstörungen, die dadurch verursacht sind, dass die nachstehenden Reinigungsmaßnahmen nicht oder nur unzureichend ausgeführt wurden, sind nicht von der Gewährleistung gedeckt.

H.1 Routinewartung

H.1.1 Hinweise zur Reinigung

Folgende Reinigungsmaßnahmen müssen vom Eigentümer u./o. Anwender des Geräts durchgeführt werden.

H.1.2 Reinigung

Ausführliche Informationen zur Reinigung des Geräts enthält der Abschnitt A.11 *Reinigung des Gehäuses und des Zubehörs*.

H.1.3 Reinigung des Kühlraums

Die Gitter können zur gründlichen Reinigung des Fachs entfernt werden. Entfernen Sie sie daher vor der Reinigung

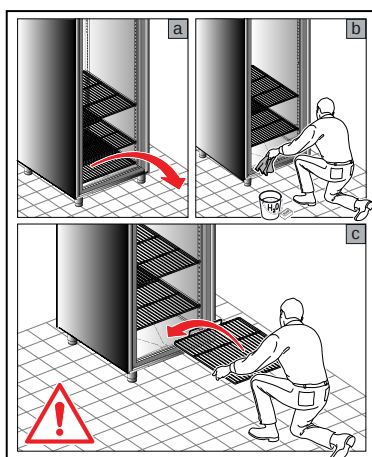
A.11 *Reinigung des Gehäuses und des Zubehörs.* Siehe hierzu den entsprechenden Abschnitt. Entfernen Sie abschließend den Stopfen, der das Ablaufloch verschließt (nur bei gekühlten Modellen), und lassen Sie das Wasser ablaufen (nur wenn ein Anschluss besteht, siehe Abschnitt 'Wasseranschluss' im vollständigen Installationshandbuch auf der Website).



VORSICHT

Für Geräte mit abnehmbaren Halterungen

Am Boden des Fachs befindet sich ein zusätzliches Gitter. Wenn dieses Gitter während der Reinigung vorübergehend entfernt wird, setzen Sie es anschließend wieder an seinen ursprünglichen Platz, wie in der Abbildung (Detail "c") gezeigt, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts sicherzustellen:



H.1.4 Längere Außerbetriebnahme

Ergreifen Sie bei einer längeren Außerbetriebnahme des Geräts die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Stromversorgung unterbrechen oder den Stecker aus der Steckdose ziehen, falls vorhanden.
- Vorsichtig die innen liegenden Komponenten des Geräts reinigen.
- alle im Gerät enthaltenen Lebensmittel herausnehmen und den Innenraum wie auch das Zubehör reinigen;
- Zur Reinigung des Gehäuses alle Oberflächen aus rostfreiem Edelstahl energisch mit einem leicht mit Vaselineöl benetzten Tuch abreiben, um einen Schutzfilm aufzutragen.
- Die Tür oder die Schubfächer (falls vorhanden) offen stehen lassen, damit Luft zirkulieren kann und das Entstehen unangenehmer Gerüche verhindert wird.
- Die Räume regelmäßig lüften.

I STÖRUNGSBEHEBUNG

I.1 Einleitung

Bestimmte Störungen können auch beim normalen Gebrauchs des Geräts auftreten. In einigen Fällen kann der Fehler einfach und leicht anhand der folgenden Hinweise behoben werden.

Das Display, falls vorhanden, zeigt stets eine Warn- oder Alarmmeldung mit der Beschreibung der aufgetretenen Störung an.

Falls das Problem weiterhin besteht, den Kundendienst kontaktieren:

1. Das Gerät von der Netzstromversorgung trennen.
2. Den Leitungsschutzschalter im Stromkreis vor dem Gerät ausschalten.

3. Machen Sie dazu folgende Angaben:

- Art der Störung
- Produktnummer (PNC) des Geräts
- Die Ser.nr. (Seriennummer des Geräts).



WICHTIGE HINWEISE

Produktionscode und Seriennummer sind zur Identifikation von Gerätetyp und Produktionsdatum unerlässlich.

Das Typenschild mit Produkt- und technischen Daten befindet sich im Gerät. Das Schild mit dem Produktionscode und der Seriennummer des Geräts befindet sich im Geräteinneren.

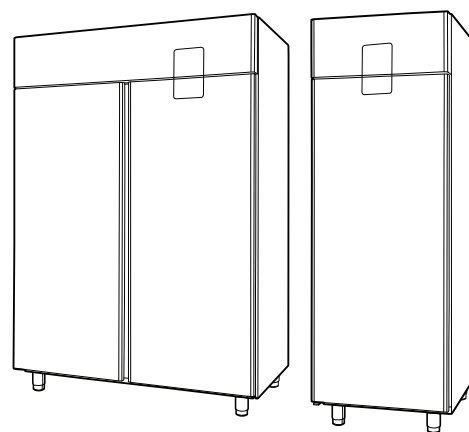
I.2 Fehlersuche

STÖRUNG	ART DER STÖRUNG	BESCHREIBUNG	MÖGLICHE URSACHEN	ABHILFE
E0 rE	ALARM	Fühler im Fach defekt	• Stecker nicht angeschlossen. • Temperaturfühler u./o. Fühlerkabel beschädigt.	DEN KUNDENDIENST ANRUFEN.
HI	WARNUNG	Temperaturüberschreitung im Kühl-/ Gefrierraum	• Tür nicht geschlossen • Überladung • Funktionsstörung des Kühlaggregats	Falls das Problem weiterhin besteht, den Kundendienst anrufen.
LO	WARNUNG	Temperaturunterschreitung Kühl-/ Gefrierraum	• Funktionsstörung des Kühlaggregats	Falls das Problem weiterhin besteht, den Kundendienst anrufen.

dor	WARNUNG	Tür geöffnet	- Die Tür steht nach dem für den aktiven Zyklus definierten Zeitlimit weiterhin offen. - Das Erkennungssystem der nicht korrekt geschlossenen Tür hat nicht funktioniert.	- Sicherstellen, dass die Tür des Geräts geschlossen ist und keine mechanischen Hindernisse das Schließen der Tür verhindern. - Falls das Problem auch bei geschlossener Tür besteht, den Kundendienst anrufen.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	— — — — —	— — — — —	Störung der Stromversorgung	- Prüfen, ob der Stecker korrekt in die Steckdose eingesteckt ist. - Prüfen, ob die Steckdose mit Strom versorgt wird. - Überprüfen, ob die Sicherung (falls vorhanden) am Stecker geeignet ist. Andernfalls wenden Sie sich an den technischen Service, damit die Sicherung ausgetauscht und eine Sicherung mit den geeigneten Eigenschaften angebracht wird. - Falls das Problem weiterhin besteht, den Kundendienst anrufen.
Die Innentemperatur ist zu hoch.	— — — — —	— — — — —	- Tür nicht geschlossen - Fehlerhafte Thermostateinstellung - Überladung - Wärmequelle in der Nähe des Geräts	- Sicherstellen, dass die Türen einwandfrei schließen. - Die Thermostateinstellung überprüfen. - Sicherstellen, dass sich keine Wärmequelle in der Nähe befindet. - Sicherstellen, dass das Gerät ordnungsgemäß beladen ist. - Falls das Problem weiterhin besteht, den Kundendienst anrufen.
Gerätebetrieb zu laut.	— — — — —	— — — — —	Gerät nicht nivelliert oder mit Kontakt zu anderen Geräten	- Sicherstellen, dass das Gerät vorschriftsgemäß nivelliert ist. Eine nicht einwandfrei ebene Aufstellung kann Vibrationen verursachen. - Sicherstellen, dass das Gerät keine anderen Geräte oder Komponenten berührt, die dadurch vibrieren können. - Falls das Problem weiterhin besteht, den Kundendienst anrufen.



Ecostore Vertical refrigerators



EN User manual *



Foreword



Read the following instructions, including the warranty terms before installing and using the appliance.

Visit our website www.electroluxprofessional.com and open the **Support** section to:



Register your product



Get hints & tips of your product, service and repair information

The installation, use and maintenance manual (hereinafter Manual) provides the user with information necessary for correct and safe use of the appliance.

The following must not be considered a long and exacting list of warnings, but rather a set of instructions suitable for improving appliance performance in every respect and, above all, preventing injury to persons and animals and damage to property due to improper operating procedures.

All persons involved in appliance transport, installation, commissioning, use and maintenance, repair and disassembly must consult and carefully read this manual before carrying out the various operations, in order to avoid wrong and improper actions that could compromise the appliance's integrity or endanger people. Make sure to periodically inform the user regarding the safety regulations. It is also important to instruct and update personnel authorised to operate on the appliance, regarding its use and maintenance.

The manual must be available to operators and carefully kept in the place where the appliance is used, so that it is always at hand for consultation in case of doubts or whenever required.

If, after reading this manual, there are still doubts regarding appliance use, do not hesitate to contact the Manufacturer or the authorised Service Centre to receive prompt and precise assistance for better operation and maximum efficiency of the appliance. During all stages of appliance use, always respect the current regulations on safety, work hygiene and environmental protection. It is the user's responsibility to make sure the appliance is started and operated only in optimum conditions of safety for people, animals and property.



IMPORTANT

- The manufacturer declines any liability for operations carried out on the appliance without respecting the instructions given in this manual.
- The manufacturer reserves the right to modify the appliances presented in this publication without notice.
- No part of this manual may be reproduced.
- This manual is available in digital format by:
 - contacting the dealer or reference customer care;
 - downloading the latest and up to date manual on the web site www.electroluxprofessional.com;
- The manual must always be kept in an easily accessed place near the appliance. Appliance operators and maintenance personnel must be able to easily find and consult it at any time.

Contents

A	WARNING AND SAFETY INFORMATION.....	4
A.1	General information	4
A.2	Personal protection equipment	4
A.3	General safety	5
A.4	Protection devices installed on the appliance	5
A.5	Safety signs to be placed on the appliance or near its area	6
A.6	Reasonably foreseeable improper use	6
A.7	Residual risks	6
A.8	Product loading and unloading	7
A.9	Maximum load	7
A.10	Appliance cleaning.....	7
A.11	Cleaning the cabinet and accessories	7
A.12	Preventive Maintenance.....	7
A.13	Parts and accessories	7
A.14	Precautions for use and maintenance	7
A.15	Appliance maintenance.....	8
A.16	Maintenance intervals.....	8
B	APPLIANCE AND MANUFACTURER'S IDENTIFICATION DATA	8
C	WARRANTY	9
C.1	Warranty terms and exclusions.....	9
D	GENERAL INFORMATION	9
D.1	Introduction	9
D.2	Intended use and restrictions	9
D.3	Testing and inspection	10
D.4	Copyright.....	10
D.5	Keeping the manual	10
D.6	Recipients of the manual	10
D.7	Definitions.....	10
D.8	Responsibility	10
E	NORMAL MACHINE USE.....	10
E.1	Characteristics of personnel enabled to operate on the appliance	10
E.2	Basic requirements for appliance use.....	10
F	OPERATING.....	11
F.1	Description of the control panel.....	11
G	INSTRUCTION FOR THE USER.....	11
G.1	Switching on the appliance	11
G.2	Setting the temperature	11
G.3	Signalling icons	12
G.4	Alarms and signalling	12
G.5	Defrost.....	12
G.6	Internal light	12
G.7	Loading the product	12
H	MACHINE CLEANING AND MAINTENANCE.....	13
H.1	Ordinary maintenance	13
H.1.1	Care information	13
H.1.2	Cleaning introduction	13
H.1.3	Compartment cleaning	13
H.1.4	Periods of non-use	13
I	TROUBLESHOOTING	13
I.1	Introduction	13
I.2	Troubleshooting	14

A WARNING AND SAFETY INFORMATION

A.1 General information

To ensure safe use of the appliance and a proper understanding of the manual it is necessary to be familiar with the terms and typographical conventions used in the documentation. The following symbols are used in the manual to indicate and identify the various types of hazards:



WARNING

Danger for the health and safety of operators.



WARNING

Danger of electrocution - dangerous voltage.



CAUTION

Risk of damage to the appliance or the product.



WARNING

Risk of fire / Flammable materials



Pressure



IMPORTANT

Important instructions or information on the product



Read the instructions before using the appliance



Clarifications and explanations

- Only specialised personnel are authorised to operate on the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by a person responsible for their safety.
- (ONLY FOR EUROPE) This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging and detergents away from children.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For your safety do not store or use gasoline or other flammable materials, vapours and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Do not store explosive substances, such as pressurized containers with flammable propellant, in this appliance.
- Refer to the data given on the appliance's data plate for relations with the Manufacturer (e.g. when ordering spare parts, etc.).
- When scrapping the appliance, the marking must be destroyed.
- Save these instructions carefully for further consultation by the various operators.

A.2 Personal protection equipment

Summary table of the Personal Protection Equipment (PPE) to be used during the various stages of the appliance's service life.

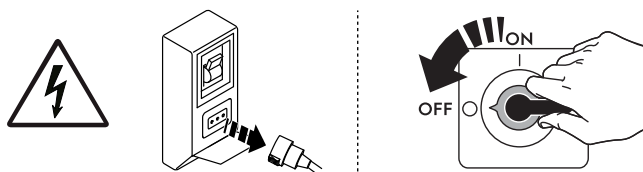
Stage	Protective garments 	Safety footwear 	Gloves 	Glasses 	Safety helmet 
Transport	—	●	○	—	—
Handling	—	●	○	—	—
Unpacking	—	●	○	—	—
Installation	—	●	● ¹	—	—
Normal use	●	●	● ²	—	—
Adjustments	○	●	—	—	—

Stage	Protective garments 	Safety footwear 	Gloves 	Glasses 	Safety helmet 
Routine cleaning	○	●	● ¹⁻³	○	—
Extraordinary cleaning	○	●	● ¹⁻³	○	—
Maintenance	○	●	○	—	—
Dismantling	○	●	○	○	—
Scrapping	○	●	○	○	—
Key:					
●	PPE REQUIRED				
○	PPE AVAILABLE OR TO BE USED IF NECESSARY				
—	PPE NOT REQUIRED				

- During these operations, gloves must be cut-resistant. Failure to use the personal protection equipment by operators, specialized personnel or users can involve exposure to harm to health (depending on the model).
- During these operations, gloves must protect hands from the cold tray when being removed from the appliance. Failure to use the personal protection equipment by operators, specialised personnel or users can involve exposure to chemical risk and cause possible harm to health (depending on the model).
- During these operations, gloves must be suitable for contact with chemical substances used (refer to the safety data sheet of the substances used for information regarding the required PPE). Failure to use the personal protection equipment by operators, specialized personnel or users can involve exposure to chemical risk and cause possible harm to health (depending on the model).

A.3 General safety

- The appliances are provided with electric and/or mechanical safety devices for protecting workers and the appliance itself.
- Never operate the appliance, removing, modifying or tampering with the guards, protection or safety devices.
- Do not make any modifications to the parts supplied with the appliance.
- Several illustrations in the manual show the appliance, or parts of it, without guards or with guards removed. This is purely for explanatory purposes. Do not use the appliance without the guards or with the protection devices deactivated.



Disconnect the appliance from the power supply before carrying out any installation, assembly, cleaning or maintenance procedure.

- Do not remove, tamper with or make illegible the marking and safety, danger and instruction signs and labels on the appliance.
- The A-weighted emission sound pressure level does not exceed 70 dB(A).¹
- Carefully avoid exposure of the equipment to ozone - do not use ozonizers in the rooms where the equipment is installed.
- The following operations have to be carried out by specialised authorised personnel or Customer Care Service provided with all the appropriate personal protection equipment (A.2 *Personal protection equipment*), tools, utensils and ancillary means, who can ask the manufacturer to supply a servicing manual:
 - Installation and assembly
 - Installation of the refrigerant fluid condensing unit
 - Positioning
 - Electrical connection
 - Appliance cleaning, repair and extraordinary maintenance
 - Appliance disposal
 - Work on electrical equipment
 - Dismantling operations of appliances which use R290 or R-744 (with a refrigeration system under high pressure)
 - Dismantling operations of appliances which use flammable insulation blowing gases;

A.4 Protection devices installed on the appliance

Guards

The appliance has:

- fixed guards (e.g. casings, covers, side panels, etc.), fixed to the appliance and/or frame with screws or quick-release connectors that can only be removed or opened with tools; therefore the user must not remove or tamper with such devices. The Manufacturer declines any liability for damage due to tampering or their non-use;
- interlocked movable guards (door) for access inside the appliance;
- appliance electrical equipment access panels or doors, made from hinged panels openable with tools. The panel or the door must not be opened when the appliance is connected to the power supply.

1. The noise emission values have been obtained according to EN ISO 11204. The value could increase depending on the workplace where measured.

A.5 Safety signs to be placed on the appliance or near its area

Prohibition	Meaning
	do not remove the safety devices
	do not use water to extinguish fires (placed on electrical parts)

Danger	Meaning
	caution hot surface
	danger of electrocution (shown on electrical parts with indication of voltage)

A.6 Reasonably foreseeable improper use

Improper use is any use different from that specified in this manual. During appliance operation, other types of work or activities deemed improper and that in general can involve risks for the safety of operators and damage to the appliance are not allowed. Reasonably foreseeable improper use includes:

- lack of appliance maintenance, cleaning and periodical checks;
- structural changes or modifications to the operating logic;
- tampering with the guards or safety devices;
- failure to use personal protection equipment by operators, specialised personnel and maintenance personnel;
- failure to use suitable accessories (e.g. use of unsuitable equipment or ladders);
- keeping combustible or flammable materials, or in any case materials not compatible with or pertinent to the work, near the appliance;
- wrong appliance installation;
- placing in the appliance any objects or things not compatible with its use, or that can damage the appliance, cause injury or pollute the environment;
- climbing on the appliance;
- non-compliance with the requirements for correct appliance use;
- other actions that give rise to risks not eliminable by the Manufacturer.
- failure to insure complete closure of doors or drawers, through forgetfulness or carelessness
- place the product in the compartments so as to block proper air circulation or hinder the perfect closing of doors / drawers
- exceed product weight allowed for each shelf / drawer

A.7 Residual risks

The appliance has several risks that were not completely eliminated from a design standpoint or with the installation of adequate protection devices. Nevertheless, through this manual the Manufacturer has taken steps to inform operators of such risks, carefully indicating the personal protection equipment to be used by them. In order to reduce the risks, provide for sufficient spaces while installing the unit.

To preserve these conditions, the areas around the appliance must always be:

- kept free of obstacles (e.g. ladders, tools, containers, boxes, etc.);
- clean and dry;
- well lit.

For the Customer's complete information, the residual risks remaining on the appliance are indicated below: such actions are deemed improper and therefore strictly forbidden.

Residual risk	Description of hazardous situation
Slipping or falling	The operator can slip due to water, any liquid or dirt on the floor
Burns/abrasions (e.g. heating elements, cold pan, cooling circuit plates and pipes)	The operator deliberately or unintentionally touches some components inside the appliance without using protective gloves.
Electrocution	Contact with live parts during maintenance operations carried out with the electrical panel powered
Falling from above	The operator intervenes on the appliance using unsuitable systems to access the upper part (e.g. rung ladders, or climbs on it)
Crushing or injury	The specialised personnel may not correctly fix the control panel when accessing the technical compartment. The panel could close suddenly.

Residual risk	Description of hazardous situation
Tipping of loads	When handling the appliance or the packing containing it, using unsuitable lifting systems or accessories or with the unbalanced load
Chemical (refrigerant gas)	Inhalation of refrigerant gas. Therefore always refer to the appliance labels
Sudden closure	The operator for normal appliance use could suddenly and deliberately close the door/drawers (if present, depending on the appliance type).

A.8 Product loading and unloading

- Cover or wrap food before placing it in the refrigerator and avoid putting very hot foods or steaming liquids inside.
- Do not use spray products for defrosting; in fact, they can be harmful to the health and/or damage the materials the appliance is made from.

WARNING:

- Do not use mechanical devices or other means to speed up the defrost process, unless recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the appliance compartments for storing frozen food, unless such equipment is recommended by the manufacturer.
- Keep the ventilation openings in the appliance casing free of any obstructions.

A.9 Maximum load

Regarding the maximum load for each appliance and each shelf, respect that given in the table below:

SHELF MAXIMUM LOAD	40 KG
--------------------	-------

A.10 Appliance cleaning

- Do not touch the appliance with wet hands or feet or when barefoot.
- Use a ladder with suitable protection for work on appliances with high accessibility.
- Put the appliance in safe conditions before starting any cleaning operation.
- Respect the requirements for the various routine and extraordinary maintenance operations. Non-compliance with the instructions can create risks for personnel.
- Do not spray water or use water jets, steam cleaner or high pressure cleaner.

A.11 Cleaning the cabinet and accessories

- Pay attention to the selection and use of cleaning products in order to maintain proper appliance performance and safeness.
- To help reduce environmental impact, we recommend using Electrolux Professional cleaning products designed with sustainability and biodegradability in mind.
- If another type of detergent is used, carefully follow the producer's instructions and observe the safety rules given in the information sheets provided with the product or substance.
- Before using the appliance, clean all the internal parts and accessories, rinse and dry thoroughly; where possible clean with dishwashing appliance.
- Do not clean the appliance with detergents containing chlorine, solvent-based cleaning products (e.g. trichloro-ethylene), abrasive powders or agents, scouring pads or sponges that could damage the surfaces. Do not use organic solvent substances or essential oils. These substances could damage the parts of the appliance made from synthetic material.
- Do not use products (even if diluted) containing chlorine (sodium hypochlorite, hydrochloric or muriatic acid, etc.) to clean the floor under the appliance.

A.12 Preventive Maintenance

In order to ensure the safety and performance of your equipment, it is recommended that service is undertaken by Electrolux Professional SpA authorised engineers every 12 months, in accordance with Electrolux Professional SpA Service Manuals. Please contact your local Electrolux Professional SpA Service Centre for further details.

A.13 Parts and accessories

Use only original accessories and/or spare parts. Failure to use original accessories and/or spare parts will invalidate the original manufacturer warranty and may render the appliance not compliant with the safety standard.

A.14 Precautions for use and maintenance

- Risks mainly of a mechanical, thermal and electrical nature exist in the appliance. Where possible the risks have been neutralised:
 - directly, by means of adequate design solutions.
 - indirectly by using guards, protection and safety devices.
- Any anomalous situations are signalled on the control panel display.
- During maintenance several risks remain, as these could not be eliminated, and must be neutralised by adopting specific measures and precautions.
- Do not carry out any checking, cleaning, repair or maintenance operations on moving parts. Workers must be informed of this prohibition by means of clearly visible signs.
- Make sure to periodically check correct operation of all the safety devices and the insulation of electrical cables, which must be replaced if damaged.

In case of a significant anomaly (e.g. short circuits, wires coming out of the terminal block, motor breakdowns, worn electrical cable sheathing, etc.) the operator for normal appliance use must:

- immediately deactivate the appliance.

A.15 Appliance maintenance

- The inspection and maintenance intervals depend on the actual appliance operating conditions and ambient conditions (presence of dust, damp, etc.), therefore precise time intervals cannot be given. In any case, careful and periodical appliance maintenance is advisable in order to minimise service interruptions.
- It is advisable to stipulate a preventive and scheduled maintenance contract with the Customer Care Service.
- Put the appliance in safe conditions before starting any maintenance operation.
- To guarantee appliance efficiency and correct operation, periodical maintenance must be carried out according to the instructions given in the manual.

A.16 Maintenance intervals

It is advisable to carry out the checks with the frequency given in the following table:

Maintenance, inspections, checks and cleaning	Frequency	Responsibility
Ordinary cleaning • general cleaning of appliance and surrounding area	• Daily	• Operator
Mechanical protection devices • check their condition and for any deformation, loosening or removed parts	• Yearly	• Service
Door frame and Gasket • Check the integrity status of the door frame and door gasket. Check the cleanliness of the door frame and door gasket. Replace in case broken.	• Monthly	• Operator
Control • check the mechanical parts, for cracks or deformations, tightening of screws: check the readability and condition of words, stickers and symbols and restore if necessary	• Yearly	• Service
Appliance structure • tightening of main bolts (screws, fixing systems, etc.) of appliance	• Yearly	• Service
Safety signs • check the readability and condition of safety signs	• Yearly	• Service
Electrical control panel • check the electrical components installed inside the electrical control panel. Check the wiring between the electrical panel and appliance parts	• Yearly	• Service
Electrical connection cable • check the connection cable (replace if necessary)	• Yearly	• Service
General appliance overhaul • check all components, electrical equipment, corrosion, pipes...	Every 10 years ¹	• Service

1. The appliance is designed and built for a duration of about 10 years. After this period of time (from commissioning) the appliance must undergo a general inspection and overhaul.

B APPLIANCE AND MANUFACTURER'S IDENTIFICATION DATA

The data plate gives the product identification and technical data.

An example of the marking or data plate on the appliance is given below:

F.Mod.XXXXXXXX	Comm.Mod.XXXXXXXX	Type ref. XXXXXX	2019
PNC 9V7XXXXXXX	Ser.Nr.XXXXXXXX	Cyclopentane	
W Tot.XXX kW	VoltXXXX.XX.XX	Hz	Total CurrentXX A
Potenza Sbrinamento / Defrost Power	XXX kW	Classe / ClassX	GWPXXXX CO2-eq XXX t
Resistenza Evaporazione / Evaporation Heater El.	X kW	Refrigerante / RefrigerantXXXXX	XX Kg
Illuminazione / Lighting	X W	Cap.X	
IPxx Electrolux Professional SPA - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy) CE WEEE			

The meaning of the various information given on it is listed below:

F.Mod.	factory description of product
Comm.Mod.	commercial description
PNC	production number code
Ser.No.	serial number
Type ref.	certification group of the appliance
Cyclopentane	expanding gas used in insulation
V	power supply voltage

Hz	power supply frequency
kW	power input
A	absorbed current
Evaporation heater El.	evaporation heating element power
Class	climatic class
GWP	global warming potential
CO2 eq	quantity of greenhouse gases
Lighting	internal light
Cap.	nominal capacity
Refrigerant	type of refrigerant gas
Defrost power	current absorbed
CE	CE marking
WEEE	WEEE symbol
IP21	dust and water protection rating

C WARRANTY

C.1 Warranty terms and exclusions

If the purchase of this product includes warranty coverage, warranty is provided in line with local regulations and subject to the product being installed and used for the purposes as designed, and as described within the appropriate equipment documentation.

Warranty will be applicable where the customer has used only genuine spare parts and has performed maintenance in accordance with Electrolux Professional user and maintenance documentation made available in paper or electronic format.

Electrolux Professional strongly recommends using Electrolux Professional approved cleaning, rinse and descaling agents to obtain optimal results and maintain product efficiency over time.

The Electrolux Professional warranty does not cover:

- service trips cost to deliver and pick up the product;
- installation;
- training on how to use/operate;
- replacement (and/or supply) of wear and tear parts unless resulting from defects in materials or workmanship reported within one (1) week from the failure;
- correction of external wiring;
- correction of unauthorized repairs as well as any damages, failures and inefficiencies caused by and/or resulting from;
 - insufficient and/or abnormal capacity of the electrical systems (current/voltage/frequency, including spikes and/or outages);
 - inadequate or interrupted water supply, steam, air, gas (including impurities and/or other that does not comply with the technical requirements for each appliance);
 - plumbing parts, components or consumable cleaning products that are not approved by the manufacturer;

- customer's negligence, misuse, abuse and/or non-compliance with the use and care instructions detailed within the appropriate equipment documentation;
- improper or poor: installation, repair, maintenance (including tampering, modifications and repairs carried out by third parties not authorized) and modification of safety systems;
- Use of non-original components (e. g.: consumables, wear and tear, or spare parts);
- environment conditions provoking thermal (e. g. overheating/freezing) or chemical (e. g. corrosion/oxidation) stress;
- foreign objects placed in- or connected to- the product;
- accidents or force majeure;
- transportation and handling, including scratches, dents, chips, and/or other damage to the finish of the product, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported within one (1) week of delivery unless otherwise agreed;
- product with original serial numbers that have been removed, altered or cannot be readily determined;
- replacement of light bulbs, filters or any consumable parts;
- any accessories and software not approved or specified by Electrolux Professional.

Electrolux Professional warranty will be void and manufacturer shall have no liability related thereto in case of any modification of the product or related hardware/software/programming.

Warranty does not include scheduled maintenance activities (including the parts required for it) or the supply of cleaning agents unless specifically covered within any local agreement, subject to local terms and conditions.

Check on Electrolux Professional website the list of authorized customer care.

D GENERAL INFORMATION



WARNING

Refer to “*Warning and Safety Information*”.

D.1 Introduction

This manual contains information relevant to various appliances. The product images in this guide are only an example.

The drawings and diagrams given in the manual are not in scale. They supplement the written information with an outline,

but are not intended to be a detailed representation of the appliance supplied.

The numerical values given on the appliance installation diagrams refer to measurements in millimeters and/or inches.

D.2 Intended use and restrictions

This appliance is designed for the refrigeration and preservation of foods.

Any other use is deemed improper.

**NOTE!**

The manufacturer declines any liability for improper use of the product.

D.3 Testing and inspection

Our appliances have been designed and optimized, with laboratory testing, in order to obtain high performance and efficiency.

The appliance is shipped ready for use.

Passing of the tests (visual inspection - electrical test - functional test) is guaranteed and certified by the specific enclosures.

D.4 Copyright

This manual is intended solely for consultation by the operator and can only be given to third parties with the permission of Electrolux Professional SpA.

D.5 Keeping the manual

The manual must be carefully kept for the entire life of the appliance, until scrapping. The manual must stay with the appliance in case of transfer, sale, hire, granting of use or leasing.

D.6 Recipients of the manual

This manual is intended for:

- the employer of appliance users and the workplace manager;
- operators for normal appliance use;
- specialised personnel - Customer Care service (see service manual).

D.7 Definitions

Listed below are the definitions of the main terms used in the manual. It is advisable to read them carefully before use.

Operator	appliance installation, adjustment, use, maintenance, cleaning, repair and transport personnel.
Manufacturer	Electrolux Professional SpA or any other service centre authorised by Electrolux Professional SpA.
Operator for normal appliance use	an operator who has been informed and trained regarding the tasks and hazards involved in normal appliance use.
Customer Care service or specialised personnel	an operator instructed/trained by the Manufacturer and who, based on his professional and specific training, experience and knowledge of the accident-prevention regulations, is able to appraise the operations to be carried out on the appliance and recognise and prevent any risks. His professionalism covers the mechanical, electrotechnical and electronics fields etc.
Danger	source of possible injury or harm to health.

Hazardous situation	any situation where an operator is exposed to one or more hazards.
Risk	a combination of probabilities and risks of injury or harm to health in a hazardous situation.
Protection devices	safety measures consisting of the use of specific technical means (guards and safety devices) for protecting operators against risks.
Guard	an element of a appliance used in a specific way to provide protection by means of a physical barrier.
Safety device	a device (other than a guard) that eliminates or reduces the risk; it can be used alone or in combination with a guard.
Customer	the person who purchased the appliance and/or who manages and uses it (e. g. company, entrepreneur, firm).
Electrocution	an accidental discharge of electric current on a human body.

D.8 Responsibility

The Manufacturer declines any liability for damage and malfunctioning caused by:

- non-compliance with the instructions contained in this manual;
- repairs not carried out in a workmanlike fashion, and replacements with parts different from those specified in the spare parts catalogue (the fitting and use of non-original spare parts and accessories can negatively affect appliance operation and invalidates the original manufacturer warranty);
- operations carried out by non-specialised personnel;
- unauthorized modifications or operations;
- missing, lack or inadequate maintenance;
- improper appliance use;
- unforeseeable extraordinary events;
- use of the appliance by uninformed and / or untrained personnel;
- non-application of the current provisions in the country of use, concerning safety, hygiene and health in the workplace.

The Manufacturer declines any liability for:

- damage caused by arbitrary modifications and conversions carried out by the user or the Customer;
- inaccuracies contained in the manual, if due to printing or translation errors.

The employer, workplace manager or service technician are responsible for identifying and choosing adequate and suitable personal protection equipment to be worn by operators, in compliance with regulations in force in the country of use.

Any supplements to the installation, use and maintenance manual the Customer receives from the Manufacturer will form an integral part of the manual and therefore must be kept together with it.

E NORMAL MACHINE USE**E.1 Characteristics of personnel enabled to operate on the appliance**

The Customer must make sure the personnel for normal appliance use are adequately trained and skilled in their duties.

The operator must:

- read and understand the manual;
- receive adequate training and instruction for their duties in order to operate safely;
- receive specific training for correct appliance use.

**IMPORTANT**

The Customer must make sure his personnel have understood the instructions received and in particular those regarding work hygiene and safety in use of the appliance.

E.2 Basic requirements for appliance use

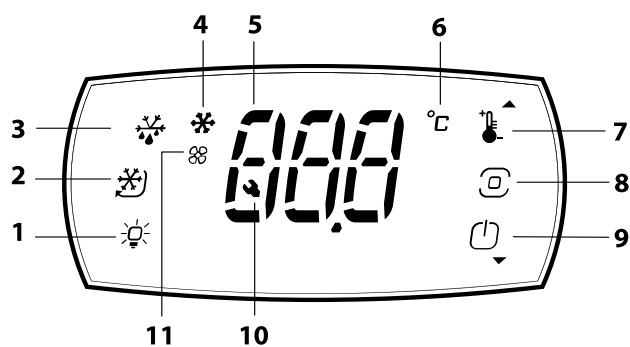
- Knowledge of the technology and specific experience in operating the appliance.
- Adequate general basic education and technical knowledge for reading and understanding the contents of the manual,

including correct interpretation of the drawings, signs and pictograms.

- Sufficient technical knowledge for safely performing his duties as specified in the manual.
- Knowledge of the regulations on work hygiene and safety.

F OPERATING

F.1 Description of the control panel



1	INTERNAL LIGHT BUTTON (if present) It allows to switch on/off the inside light.
2	CONTINUOUS CYCLE BUTTON It allows to activate/deactivate the Continuous cycle

3	DEFROST CYCLE ACTIVATION ICON/BUTTON
4	COMPRESSOR ON SIGNALLING ICON
5	DISPLAY
6	UNIT OF MEASURE °C/°F
7	TEMPERATURE BUTTON / UP ARROW It allows to access the Set point and increase the values.
8	PROGRAM BUTTON Pressed briefly It allows to save value; Pressed for 3 seconds it allows to unlock keypad and enter programming mode.
9	ON-OFF BUTTON / DOWN ARROW for decreasing the values. It allows to activate-deactivate the appliance
10	ALARM SIGNALLING ICON
11	COMPARTMENT FANS ON SIGNALLING ICON

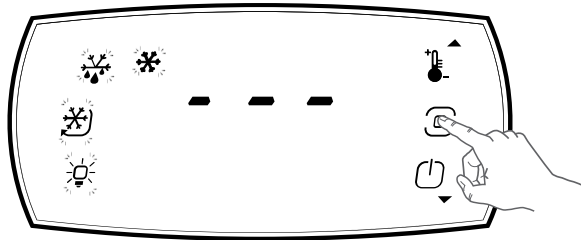
G INSTRUCTION FOR THE USER

G.1 Switching on the appliance

Connect the power cable to a power socket. The instrument display performs a Lamp Test and for a few seconds the display shows the compressor icon flashes, until the compressor starts.



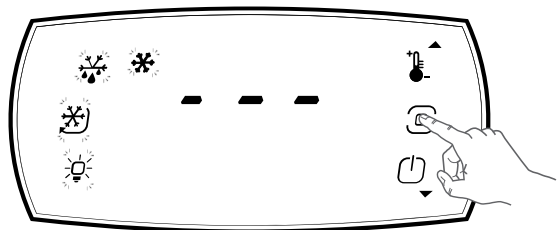
To activate and deactivate the appliance touch Program button for 3 seconds to unlock the display



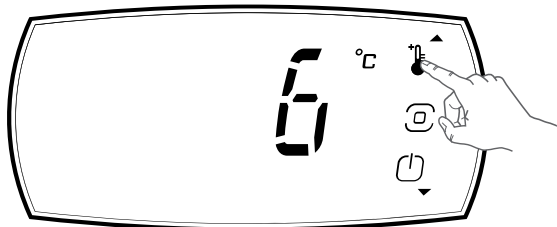
and then touch ON/OFF button ;
The display will show the message **ON** (for activation) or alternately the message **OFF** and the compartment temperature (for deactivation).
Even if the machine is deactivated with the ON/OFF button it still remains powered.

G.2 Setting the temperature

- Touch Program button for 3 seconds to unlock the display;



- Press the temperature button.
The display shows the SET POINT.



- Press the UP arrow  or the DOWN arrow  to change the SET value;
- Touch Program button to confirm the change.

If no button is pressed for 20 seconds (TIME OUT), the digital thermostat memorises the last set value and the normal display is restored.

The temperature range is set from a minimum to a maximum, according to the following values:

Min. setting =	- 22°C
Max. setting =	- 15°C

Min. setting =	- 2°C
Max. setting =	+ 10°C

Min. setting =	+ 2°C
Max. setting =	+ 10°C

Min. setting =	0°C
Max. setting =	+ 6°C

G.3 Signalling icons

	lit up	This icon indicates compressor activation.
	lit up	This icon indicates defrost function in progress.
	lit up	This icon indicates activation of compartment fans.
	lit up	This icon indicates that a alarm has occurred during appliance operation.

G.4 Alarms and signalling

The alarm is signalled by lighting up of the Icon .

Alarm signalling is also indicated by the alarm code appearing on the display (see section 1.2 *Troubleshooting*).

Example: Alarm signalling due to a faulty probe (compartment probe) appears directly on the instrument display with the message E0 and rE flashing alternately.

Press any button to mute the buzzer.

When the alarm condition ceases, the alarm goes off. Otherwise, contact the Customer Care Service.

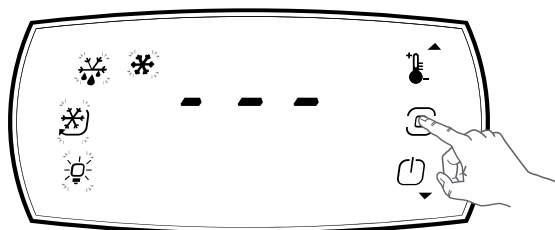
G.5 Defrost

Automatic defrost

The appliance has an automatic defrost function. This function is signalled by lighting up of the icon . The defrost water is run into a tray and automatically evaporated.

Manual activation of defrost

- Touch Program button for 3 seconds to unlock the display;



- Press defrost button to start a manual defrost cycle. Defrost can be stopped manually at any time by pressing again the button ; the display shows the message dFE. Defrost cannot be activated in the programming stage.

G.6 Internal light

If present the internal light button , it is possible to switch on/off the inside light.

Unlock the display by touching the Program button for 3 seconds and then switch on/off the internal light.

G.7 Loading the product



WARNING

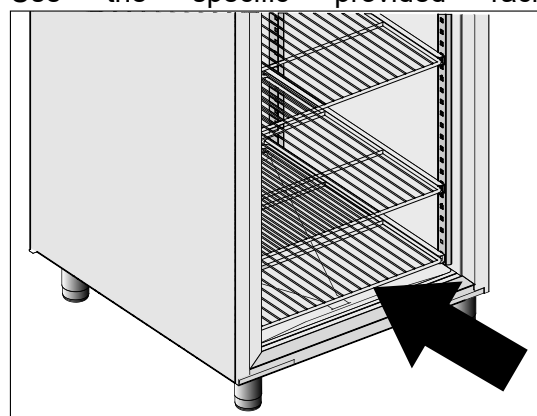
Cover or wrap food before placing it in the refrigerator and avoid putting very hot foods or steaming liquids inside.

Distribute the product evenly inside the compartment (away from the door and back) to allow good air circulation. In case of excessive product loading, the temperature remains uniform thanks to the removable rear supports which act as an air conveyor (in appliances with removable supports).



CAUTION

In appliances with removable supports do not place the product directly on bottom. Use the specific provided rack.



Do not leave the door open any longer than necessary when loading or removing food.

It is advisable to keep the keys in a place only accessible to authorised personnel. To prevent unauthorised personnel from opening the appliance, it is advisable to always close it with the key.

H MACHINE CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING

Refer to “*Warning and Safety Information*”.

H.1 Ordinary maintenance

H.1.1 Care information

Care operations have to be carried out by the owner and/or user of the appliance.



IMPORTANT

Problems resulting from poor or lack of care as hereinafter described will not be covered by the warranty.

H.1.2 Cleaning introduction

For detailed information regarding appliance cleaning refer to paragraph A.11 *Cleaning the cabinet and accessories*.

H.1.3 Compartment cleaning

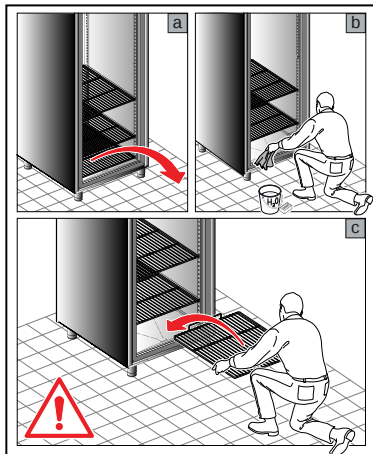
The grids can be removed in order to thoroughly clean the compartment, therefore remove them before cleaning. For this refer to paragraph A.11 *Cleaning the cabinet and accessories*. Lastly, remove the plug closing the drain hole (refrigerated models only) and drain the water (only if it is connected, see paragraph Plumbing connection in the complete installation manual on the web-site).



CAUTION

For appliances with removable supports

There is an extra grid on the bottom of the compartment. When cleaning, if this grid is temporarily removed, remember to refit it in its original place, as shown in the figure (detail “c”), in order to ensure proper operation of the appliance:



H.1.4 Periods of non-use

If the appliance is not going to be used for some time, take the following precautions:

- disconnect the power supply or remove the plug from the power socket, if present;
- carefully clean the internal parts of the appliance;
- remove all food from the compartment and clean the inside and accessories;
- clean the cabinet, going over all the stainless steel surfaces vigorously with a rag moistened with paraffin oil to create a protective film;
- leave the door or drawers, if present, open so that air can circulate inside, preventing the formation of unpleasant odours;
- periodically air the premises.

I TROUBLESHOOTING

I.1 Introduction

Certain faults may occur during normal use of the appliance. In some cases, faults can be eliminated easily and quickly by following the indication below.

The display, if present, always shows a warning message or alarm describing the occurring fault.

If the fault persists, contact the Customer Care Service:

1. Disconnect the appliance from the main power supply;
2. Switch off the safety circuit breaker ahead of the appliance;

3. Remember to specify:

- the type of fault
- the appliance PNC (product number code)
- the Ser. No. (appliance serial number).



IMPORTANT

The appliance PNC and serial number are essential for identifying the type of appliance and date of manufacture.

The data plate giving the product and technical data is located inside the appliance. The plate giving the appliance PNC code and serial number is located in the unit compartment.

I.2 Troubleshooting

ANOMALY	TYPE OF ANOMALY	DESCRIPTION	POSSIBLE CAUSES	ACTIONS
E0 rE	ALARM	Compartment sensor fault	- Connector unplugged - Probe and/or Probe wire damaged	CALL SERVICE
HI	WARNING	Compartment high temperature alarm	- Door left opened - Excessive load - Malfunctioning on the cooling unit	If the problem persist Call Service
LO	WARNING	Compartment low temperature alarm	Malfunctioning on the cooling unit	If the problem persist call service
dor	WARNING	Door opened	- The door remained open beyond the time limit set whit the active cycle. - Door closure recognition system is failed.	- Ensure the appliance door is closed and any physical obstruction is not preventing the door closure. - If the problem persists even with the door closed, Call Service.
The appli- ance does not switch on.	— — — —	— — — —	Electric supply issue	- Make sure the plug is properly inserted in power socket. - Make sure the socket is powered. - check (if present) the suitability of the fuse on the plug; otherwise contact the assistance service to replace the fuse, which must have the same characteristics as the one being replaced. - If the problem persists Call Service.
The inside temperature is too high.	— — — —	— — — —	- Door left open - Issue with thermostat setting - Excessive load - Heat source near the appliance	- Make sure the doors close properly. - Check the thermostat setting. - Make sure there is no heat source near the appliance. - Make sure the product is correctly loaded. - If the problem persists Call Service.
The appli- ance is too noisy.	— — — —	— — — —	Unit unlevelled or touch- ing other equipment	- Make sure the appliance is properly levelled. An unbalanced position can set off vibrations. - Make sure the appliance is not touching other equipment or parts which could reverberate. - If the problem persists Call Service.

